

**Zeitschrift:** Schweizerische Taubstummen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fürsorgeverein für Taubstumme  
**Band:** 18 (1924)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Eine Islandreise [Fortsetzung]  
**Autor:** Herden, J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-923126>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Was meinst du, lieber Leser, habe ich zu viel behauptet, wenn ich sagte, 50% der Menschen seien blind? Jesus kann solche Blinde heilen. Hast du vielleicht auch nötig, zu ihm zu gehen?

G. W.

## Zur Unterhaltung

### Eine Islandreise

in 4 Bildern, von J. Herden.

#### II. In Reykjavík. (Fortsetzung.)

Das Hotel Island. — Das isländische Pony. — Straßenbilder. — Gesellschaftliche Annäherung. — Mein Führer. — Erwähnungswerte Gebäude in Reykjavík. — Wirtschaftliche und politische Streiflichter.

Quartier nahm ich im Hotel Island in der Bankstraße. Es ist zweistöckig, aus Holz gebaut, mit Wellblech umkleidet, höchst sauber und geschmackvoll ausgestattet.

Der volle Pensionspreis beträgt 5 Kronen pro Tag. Die drei Hauptmahlzeiten werden um 10, 3 und 8 Uhr in einem schmucken Sälichen gemeinsam eingenommen. Auf der weißgedeckten Tafel stehen kleine weiße Masten mit goldgestickten Flaggen verschiedener Nationen. Die Gäste plazieren sich demgemäß. Speisen und Getränke sind von bester Qualität, und auch der hungrigste Magen kann voll befriedigt werden.

Zum 10-Uhr Frühstück (Lunch) z. B. erhält man als Getränk nach Wahl Kaffee, Tee, Kaffee; die Tafel selbst bietet gebratenen Flusslachs, Schollen, warmes und kaltes Geflügel, Schinken, geräucherten Lachs, Aal, Aufschwanz, Sülze, Gelees, Delsardinen, Anchovis, prachtvolle Butter, Käse, Weiß- und Schwarzbrot.

Junge, hübsche und freundliche Islanderinnen bedienen den Gast in gewandter und aufmerksamer Weise. Sie tragen schwarzes Kleid mit schwarzer Taille, die auf der Brust offen ist und eine weiße gestärkte Krause sehen lässt. Als Kopfbedeckung trägt alles weibliche in Island die sogenannte „Hufa“. Es ist ein schwarzer, runder Fleck aus Tuch oder Wolle, aus dessen Mitte, durch eine Metallhülse laufend, eine lange Strähne schwarzer Fäden herabhängt. Diese seltsame Kopfzier wird mit schwarzen Stecknadeln am Scheitel befestigt. Auf der Straße hüllen sich Frauen und Mädchen, die man meist paarweise sieht, noch in ein weites, graues Umschlagtuch, was mir nicht sonderlich gefiel.

Das Hotel enthält auch ein stilvolles Musik-

Schreib- und Kaffeezimmerchen, eine bessere und eine gewöhnliche Bier- und eine Billardstube.

Die einfache Gambrinusstube verfehlt ihren Beruf gewiß nicht. Sie wird vom Morgen bis zum Abend, den es dort oben im Sommer nur nominell<sup>1</sup> gibt, nicht leer. Hier geht es derb-gemütlich, leider oft roh zu. Da sitzen, zechen, paffen, spucken, lärmten und zanken Matrosen aller Länder, untermischt mit Einheimischen, bei dänischem Bier und englischem Whisky<sup>2</sup>, bis manchem der Kopf schwer auf die Platte der kleinen, schmalen, bierübergossenen Tische sinkt, oder auch ein blutiger Zusammenstoß im Hofe den brutalen Schluss bildet.

Mein Zimmer enthielt als Hauptstück ein breites, eisernes Bett mit weichen Wolldecken.

Außer dem beschriebenen Hotel existiert in Reykjavík noch ein ebenfalls höchst empfehlenswertes Boardinghaus (Privathotel), Pension für 4.50 Kronen.

Wie ich mich freute, nach langer Seefahrt wieder in einem bequemen Bett auf festem Boden schlafen zu können! Aber noch hatte ich keine Lust dazu, mich in Morpheus<sup>3</sup> Arme zu werfen. Es war ja noch zeitig am Tage, und die Neugier und das wundervollste Wetter lockten mich hinaus.

Merkwürdig, wie man sich schnell in dem Städtchen (etwa 7—8000 Einwohner) wohl und heimisch fühlt. Die Straßen sind sauber und gut gepflastert. Die meist einstöckigen Häuser, vielfach im Schweizer Villenstil gebaut, sind durchweg mit Wellblech eingekleidet und von Grasplätzen und Gemüsegärten umgeben. Bäume und Sträucher fehlen gänzlich. In den äußern Vierteln sieht man noch alte Bauernhäuser aus Stein und Rasen.

Was das Auge des Fremden aber vor allem fesselt, das ist das isländische Pony<sup>4</sup>. In Island reitet alles, Mann, Weib und Kind. An allen Ecken und Enden trifft der Blick auf diese kleinen, struppigen, muskulösen, allerliebsten Tiere. Island und sein Pony gehören untrennbar zueinander.

Es erscheint im Lande nicht nur Wagen und Eisenbahn, sondern auch Fähre, Brücke und Lastträger. Ja, selbst der tote Islander vertraut sich im hölzernen Schreine auf seinem letzten Gange dem Rücken seines treuesten Lebensgenossen an.

(Fortsetzung folgt.)

<sup>1</sup> nominell = nur dem Namen nach.

<sup>2</sup> Whisky = ein beliebter englischer Branntwein.

<sup>3</sup> Morpheus = der Schlummergott.

<sup>4</sup> Pony = kleines Pferd.